

## 太阳能光伏组件有限质保书

### LIMITED WARRANTY CERTIFICATE FOR SOLAR PHOTOVOLTAIC MODULE

江苏润达光伏无锡有限公司(“润达”)将按照本《质保书》的规定保证太阳能组件的性能。  
本质保书适用于以下产品系列：单玻系列

Jiangsu Runda PV Wuxi Co., Ltd. (" Runda ") will guarantee the performance of the solar modules in accordance with the provisions of this LIMITED WARRANTY.

This LIMITED WARRANTY is applicable to the following product series:Single glass Modules.

#### 1.有限质保生效日期

质保生效日期为产品安装完成日或润达发货日起算满 90 天后，以两者中较早的日期为准。

##### 1. Effective Date of Limited Warranty

The warranty will take effect 90 days from the date of completion of manufacture of the product or the date of shipment of Runda, whichever is earlier.

#### 2. 产品有限质保-12 年内维修,更换

润达保证其光伏组件自质保起始日起后 12 年内在正常应用、使用、安装和服务条件下的材料、工艺没有缺陷。如果光伏组件产品在质保起始日后的 12 年内由于材料或工艺上的缺陷出现故障或失去效用，在经过由润达和客户协商确定好的独立测试机构的验证确认后，润达将自行选择维修或更换出现问题的组件。维修或更换的补救措施应是根据此“产品有限保证”提供的唯一和排他的救济措施。此“产品有限保证”并不涉及组件的功率输出保证，功率输出保证将在下面第二部分“25 年功率数除峰值功率有限保证”进行专门描述。

##### 2. Product Limited Warranty -Repair and Replace within 12 years.

Subject to the terms and conditions of this Limited Warranty, Runda warrants to the Customer for a period of twelve (12) years following the Warranty Start Date (hereinafter referred to as "Limited Product Warranty Period") that the Modules, when installed, used, and serviced under normal operating conditions and in accordance with the Runda module installation manual and product technical specifications, to be free from any defects in design, materials, workmanship or manufacturing that have a negative effect on the functioning of the Modules. If the PV module product fails or becomes ineffective due to material or technological defects within 12 years after the beginning of the warranty, after verification and confirmation by an independent testing institution agreed upon by Runda and the customer, Runda will choose to repair or replace the defective module. The remedy for repair or replacement shall be the sole and exclusive remedy provided under this Limited Product Warranty. This "Product Limited Warranty" does not involve power output guarantees, which is specifically described in Part 2, "25 Year Limited Performance Warranty".

### 3. 25 年功率输出有限质保——有限补偿

根据本有限保修的条款和条件，自保修开始之日起，润达为客户提供有限的峰值功率保修：

- a) 从销售日起第一年内，润达保证组件的标称输出功率不少于组件铭牌输出功率与组件公差的最小值乘积的 98%。
- b) 从销售日起第 2 年至 24 年，组件每年的实际功率下降不超过 0.54%；从销售日期至第 25 年内，组件的标称输出功率不少于组件铭牌输出功率与组件公差的最小值乘积的 85%。

说明：输出功率是标准测试条件（STC）下光伏组件的测试的功率。标准测试条件（STC）如下：（a）光谱 AM1.5，（b）光强 1000W/m<sup>2</sup>，（c）温度 25±2°C。测试是依据 IEC61215 和 IEC61836，组件实际输出功率的测量是在润达工厂或是润达认可的第三方检测机构进行的，测试不确定度(Pmpp) ≤±2.7%，该值应加入到实际功率的测试计算中以消除不同测量设备之间的测试误差。

如果在质保期限内，出现组件实际的功率输出低于承诺功率的情况，经润达确认，润达将提供额外的组件给客户以弥补功率损耗，或维修、更换缺陷的组件以消除功率损耗，或者给客户对损失的功率进行相应的经济补偿，具体方式由润达自行决定，但会扣除所使用的周期内衰减的功率。

组件功率不足的补偿（如下式）：

式中：Pnc—第 N 年组件功率不足的补偿；

Pnt—第 N 年组件的理论最小输出功率；

Pna—第 N 年组件的实际输出功率；

Δt—铭牌公差最小值的绝对值；

$$Pnt=[98\%-0.54\%*(N-1)]*Pm*(1-\Delta t)$$

注：Pm 为润达产品数据表中该规格产品标称输出功率

Pna 是在标准测试条件（STC）下，在润达工厂或是润达认可的第三方检测机构测试第 N 年组件的实际输出功率。

### 3. 25 Year Limited Performance Warranty

Subject to the terms and conditions of this Limited Warranty, RUNDA provides to the Customer a Limited Peak Power Warranty with a term of 25 years for single glass Modules from the Warranty Start Date ("Limited Peak Power Warranty Period"):

- a) From the first year of sale, the nominal output power of the module is not less than 98% of the product of the nameplate output power of the module and the minimum value of the module tolerance.
- b) From year 2 to year 24, the actual power degradation will be no more than 0.54% in each year; by the end of year 25, the nominal output power of the module is not less than 85% of the nameplate output power of the module's maximum peak output and the minimum of the module tolerance.

Description: the output power is the power of the PV module under standard test conditions (STC). The standard test conditions (STC) are as follows: (a) spectral AM1.5, (b) light intensity 1000W/m<sup>2</sup>, (c) temperature 25±2°C. The test condition is based on the IEC61215 and IEC61836 components, the actual output power measurement is in the

factory or by Runda approved third party inspection agency, the test uncertainty of 2 sigma (Pmpp) less than 2.7% which should be added to the actual power test calculation to eliminate the test error between different measuring devices.

If during the warranty period, the power output is lower than the actual module commitment power, by Runda confirmed, Runda will provide additional modules to customers in order to compensate for the loss of power, or maintenance and replacement of faulty components to eliminate power loss, or loss of power to customers of the corresponding economic compensation, the specific way by Runda to decide, but the attenuated power during the period used will be deducted.

Compensation for underpower of modules(see below):

Type 1: Pnc - compensation for insufficient module power in N;

Pnt - module theoretic minimum output power of N;

Pna - actual output power of modules for year N;

$\Delta t$  - absolute value of minimum tolerance of nameplate;

$$Pnt=[98\%-0.54\%*(N-1)]*Pm*(1-\Delta t)$$

Note: Pm is the nominal output power of the product in the Runda product data sheet.

The Pna is to test the actual power output of the Nth year component under standard test conditions (STC) at the Runda or a third party testing institution approved by Runda.

#### 4 .排除和限制

( 1 ) 在任何情况下索赔均应在保证期内书面提交至润达或润达授权的分销商, 不能超过在前述的保证期限的最后一天。

( 2 ) “产品有限保证”以及“峰值功率有限保证”不适用于以下情况的组件:

- ◆错误使用、滥用、疏忽、故意破坏或意外事故;
- ◆擅自改造、安装不当或应用不当; ;
- ◆未遵守润达的安装和维修指示;
- ◆未经润达批准的其他技术服务人员的擅自修理或改装;
- ◆停电潮, 闪电, 水灾, 火灾, 意外破损或其他超出润达控制的情况。

( 3 ) “产品有限保证”和“25 年峰值功率有限保证”, 均不赔偿组件的任何运输费, 通关或任何其他组件送回的费用, 或任何修理或更换组件的费用, 或安装, 拆除或重新安装组件的费用。

( 4 ) 如果组件的型号或条形码已经被改变, 清除或难以辨认, 保修索赔将不被认可。

( 5 ) 由于产品材料正常磨损造成外观上的变化, 诸如任何颜色的变化, 或组件其他的外观变化并不代表缺陷, 一般外观上的变化不是材料和/或工艺缺陷, 不会导致性能的下降, 本质保声明不再适用。

#### 4. Exclusion and Limitation

(1) In any case, the claim shall be submitted in writing to Runda or Runda's authorized distributor within the warranty period and shall not exceed the last day of the aforesaid warranty period.

(2) The Limited Product Warranty and the Limited Peak Power Warranty do not apply to modules that:

- ◆ Misuse, abuse, negligence, vandalism or accident;
- ◆ Unauthorized transformation, improper installation or improper application; ;
- ◆ Fail to comply with Runda's installation and maintenance instructions;
- ◆ Repair or refit by other technical service personnel without approval of Runda;
- ◆ Power failure, lightning, flood, fire, accidental breakage or other circumstances beyond Runda's control.

(3) Neither “Product Limited Warranty” nor “25 Year Limited Performance Warranty ” indemnify the modules for any shipping costs, customs clearance or return of any other modules, or for any repair or replacement of a module, or for installation, removal or reinstallation of a module.

## 5. 保修范围界定

本有限质保书的保证条款明确排除并替代，所有其他明示或暗示的保证，包括但不限于对于适销性的保证、适于特殊目的、特殊用途及应用的保证以及其它润达承担的义务或责任，除非对于该等义务和责任另有书面的明确的约定并经过润达的批准。润达对包括但不限于组件缺陷或者不当安装、使用所导致的财产或人身伤害或者其他任何原因导致的与组件相关的任何其他损失和伤害均不承担责任。在任何情况下，润达对于偶然的、间接的、附随性或特殊的损失无论其产生原因均不承担赔偿责任。因产品无法使用导致的损失，利润损失，生产损失，或者收入损失均在此予以明确排除。润达在任何损坏或者其他情况下赔偿总额(如有)将不会超过客户支付的单个组件产品的发票价格。

## 5. Warranty scope definition

The guarantee clauses of this limited warranty expressly exclude and replace all other express or implied guarantees, including but not limited to the guarantee of marketability, the guarantee of suitability for special purpose, special purpose and application, and other obligations or responsibilities undertaken by Runda , unless agreed in writing and approved by Runda for such obligations and responsibilities. Runda is not responsible for any other losses and injuries related to the modules, including but not limited to module defects or improper installation, use of property or personal injury, or any other causes. Under any circumstances, Runda shall not be liable for compensation for accidental, indirect, incidental or special losses regardless of the cause. Loss, loss of profit, loss of production, or loss of income caused by the unavailability of the product are clearly excluded here. The total compensation (if any) of Runda in any damage or other circumstances will not exceed the invoice price of a single solar module paid by the customer.

## 6. 担保履行

如果客户有正当的符合本质保书的权利要求，应立即以书面挂号信件的形式邮寄到下面所列的润达地址，或者发邮件到下面所列的邮箱地址以直接通知润达。连同这份通知，客户应同时提供索赔证据以及相关的组件序列号以及组件的购买日期，运输储存及应用安装等相关信息。经润达或者分销商的印章或签署的带有购买日期、购买价格、和组件类型的发票，应一起提供给润达。如果组件要运回润达进行检测，维修或者更换，润达向客户提供产品退回授权书。在没有产品退回授权书的情况下，润达将不接受退回的组件。

## 6. Guarantee performance

If the customer has legitimate claims in compliance with the essential warranty, he should immediately post it in a written registered letter to the address of Runda listed below, or send an email to the email address listed below to notify Runda directly. Together with this notice, the customer should also provide evidence of the claim and related module serial numbers and module purchase date, transportation storage and application installation and other related information. The invoice with the date of purchase, purchase price, and module type stamped or signed by Runda or its distributor shall be provided to Runda together. If the modules are to be shipped back to Runda for testing, repair or replacement, Runda will provide the customer with a product return authorization letter. In the absence of a product return authorization letter, Runda will not accept returned modules.

## 7. 纠纷

对于保修索赔的任何分歧，将让双方认可的试验研究所，参与索赔的最后判断。所有费用及开支将由败诉一方承担，除非另有约定。本质保最终解释权归润达，其适用法律为产品制造国相关法律条文；中英文理解有歧义时，以中文为准。

## 7. Disputes

For any disagreement on warranty claims, the experimental institutes recognized by both parties will participate in the final judgment of the claim. All costs and expenses will be borne by the losing party, unless otherwise agreed. The final interpretation right of this warranty belongs to Runda, and its applicable law is the relevant legal provisions of the country where the product is manufactured; if there is any discrepancy between the Chinese and English interpretations, the Chinese version shall prevail.

## 8. 变更

组件的维修、更换或额外组件的提供不会导致新的质保期限重新计算，也不会导致本质保书的质保的延伸适用。任何更换后的组件应为润达所有。若在索赔发生时润达已停止生产有问题的组件，润达可自行选择提供其他型号的光伏组件(不同大小、颜色、形状或功率)，不论是新的品牌或原始品牌。

## 8.Changes

The repair, replacement of modules or the provision of additional modules will not cause the new warranty period to be recalculated, nor will it lead to the extension of the warranty of the essential warranty. Any replaced modules should be owned by Runda. If Runda has stopped producing problematic modules when the claim occurs, Runda can choose to provide other models of photovoltaic modules (different sizes, colors, shapes or power), whether it is a new brand or an original brand.

## 9. 可转让性

本质保书的条款将覆盖至最终的产品用户，且在组件安装位置没有做改变并有足以证明的承继或者转让关系的情况下，可以被转让到任何后续业主。

## 9. Transferability

The terms of the warranty will cover the final product user, and it can be transferred to any subsequent owner if the module installation location has not been changed and there is a proven succession or transfer relationship.

## 10. 条款的可分性

如果本质保书的任何部分或任何条款被认定为无效、失效或无法实施，或者该等部分或条款对某些人或某些情况下的适用被认定为无效、失效或无法实施，则此种情况不影响本质保书任何其它部分或条款或本质保书的适用的效力。在这种情况下，本质保书的其它部分或条款或本质保书的适用性应被视为独立有效。

## 10. Separability of clauses

If any part or any clause of the essential warranty is found to be invalid, invalid or unenforceable, or the application of such part or clause to certain persons or under certain circumstances is found to be invalid, invalid or unenforceable, such Circumstances do not affect the validity of any other parts or clauses of the essential warranty or the application of the essential warranty. In this case, the other parts or clauses of the essential guarantee or the applicability of the essential guarantee shall be regarded as independent and effective.

## 11. 不可抗力

润达概不负责或承担法律责任，由于客户或任何第三方以任何方式所引起的任何不履行或迟延履行任何售货条款的，其中包括此“质保的光伏组件”，因为天灾，战争，暴乱，罢工，瘟疫或其他传染病，火灾，水灾，或任何其他类似原因或超出润达控制的类似情况。在这种情况下，润达将中止对本担保的履行，并对此类合理延迟不负有任何责任。

## 11. Force majeure

Runda shall not be responsible or liable in any way to the purchaser or any third-party arising from any non-performance or delay in performance of any terms and conditions of sale, including this “Limited Warranty for SPV Module”, due to acts God, war, riots, strikes, unavailability of suitable and sufficient labor, material, or capacity or technical or yield failures and any unforeseen event beyond its control, including, without limitations, any technological or physical event or condition which is not reasonably known or understood at the time of the sale of the Products or the claim.

江苏润达光伏无锡有限公司

Jiangsu Runda PV Wuxi Co., Ltd

地址:无锡市锡山区鹅湖镇延祥路 108 号 邮编: 214116

No. 108, Yanxiang Road, Ehu Town, Xishan Distric, Wuxi City, Jiangsu Province, P.R. China

Tel: 0086-510-83801000 Fax: 0086-510-83802000

Email: sales@rundapv.com www.rundapv.com